

Þorvaldur Gylfason

Lokaskálin

Lokaskálin

Anna Akhmatova
(Þýðing: Regína Stefnisdóttir)

Þorvaldur Gylfason

Grave (♩ = 50)

Ég

Cm⁶ Abm⁶ Cm⁶ Abm⁶ Cm⁶ Abm⁶ Cm⁶ Abm⁶

mp

9 **A**

skál - a fyr - ir hús - in - u okk - ar í rúst, fyr - ir

Cm⁶ Abm⁶ Cm⁶ Abm⁶

mp

Ped. simile

13

kvöl - inn' í líf - i mín - u, fyr - ir

Ebm⁶ Bm⁶ Ebm⁶ Bm⁶

p

Lokaskálin

17

ein-man-a-leik okk-ar sam - an til þín

p

*Gbm*⁶ *Dm*⁶ *Gbm*⁶ *Dm*⁶

Detailed description: This system covers measures 17 to 20. The vocal line (bass clef) features a melodic line with two triplet markings over measures 17 and 18. The piano accompaniment (treble and bass clefs) consists of chords and moving lines, with a piano (*p*) dynamic marking. The chord progression is Gbm⁶, Dm⁶, Gbm⁶, and Dm⁶. The lyrics are 'ein-man-a-leik okk-ar sam - an til þín'.

21

lyft - i ég glas - i og skál - a, lyft - i ég glas - i og

mp

*Am*⁶ *Fm*⁶ *Am*⁶ *Fm*⁶ *Am*⁶ *Fm*⁶

mp *mf*

Detailed description: This system covers measures 21 to 26. The vocal line (bass clef) has a melodic line with a *mp* dynamic marking. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a *mp* dynamic marking in the treble and a *mf* dynamic marking in the bass. The chord progression is Am⁶, Fm⁶, Am⁶, Fm⁶, Am⁶, and Fm⁶. The lyrics are 'lyft - i ég glas - i og skál - a, lyft - i ég glas - i og'.

27

skál - - - - a fyr - ir

mf

*Am*⁶ *Fm*⁶ *Gm*⁶

Detailed description: This system covers measures 27 to 30. The vocal line (bass clef) has a *mf* dynamic marking. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a *mf* dynamic marking. The chord progression is Am⁶, Fm⁶, and Gm⁶. The lyrics are 'skál - - - - a fyr - ir'.

30 **B**

Lokaskálin

ljúg - and - i vör - um sem svik' okk - ur, fyr - ir

Cm⁶ Abm⁶ Cm⁶ Abm⁶

mp

34

ís - köld - um aug - um án sam - úð - ar, fyr - ir

Ebm⁶ Bm⁶ Ebm⁶ Bm⁶

38

grimmr-i ver-öld sem er hörð og hrjúf, og fyr-ir því að Guð—

Gbm⁶ Dm⁶ Gbm⁶ Dm⁶ Am⁶ Fm⁶

mf p

Lokaskálin

44

hef-ur ekk-i hjálp - - að okk - - - ur._____

Am⁶ Fm⁶ Gm⁶ Cm⁶ Am⁶ Fm⁶ Gm⁶

mp

51

C

Cm⁶ Abm⁶ Ebm⁶ Bm⁶ Gbm⁶

p

56

Dm⁶ Am⁶ Fm⁶ Gm⁶ Cm⁶

8vb